



*Einladung und Ausschreibung – Invitation*  
**FIS – Summer Grand Prix 2013**  
**Skisprung / Ski Jumping**  
**3. Oktober 2013 in Klingenthal/Vogtland**

---

- Veranstalter / Organizer:** Fédération Internationale de Ski / Deutscher Skiverband
- Durchführer / Realisation:** VSC Klingenthal
- Bestimmungen / Rules:** IWO - ICR  
Reglement WC Skisprung 13/14 - Rules WCJumping 13/14  
Reglement SGP 2013 / Rules SGP 2013
- Termin / Date:** 03.10.2013
- Ort / Place** Klingenthal/ Vogtland
- Wettkampfanlage / Hill:** Vogtlandarena HS 140
- Meldungen / Entries:** über die Nationalen Verbände (FIS online System)  
by National Ski Associations only (FIS online System)
- VSC Klingenthal Tel. +49 - 37465 - 45690  
Floßgrabenweg 1 Fax. +49 - 37465 - 45687  
D-08248 Klingenthal  
e-mail: [sport@weltcup-klingenthal.de](mailto:sport@weltcup-klingenthal.de)  
Internet: [www.weltcup-klingenthal.de](http://www.weltcup-klingenthal.de)
- Zahlenmäßige Meldung bis:** Montag / Monday, 26.08.2013  
**Deadline for Accomodation:**
- Meldeschuß / Deadline:** Montag / Monday, 16.09.2013
- Organisationsbüro / OC Office** VSC Klingenthal – c/o Weltcup  
Neue Wiesen 7, 08248 Klingenthal  
Tel. +49 – 37467 – 2808614  
Fax +49 – 37467 – 2808630  
[service@weltcup-klingenthal.de](mailto:service@weltcup-klingenthal.de)
- Ehrungen/ Award:** 1.-3. Platz - Pokale / Urkunden  
1.-3. place - Goblets / Diplomas  
1.-6. Platz / place - Preisgeld / Prize money

Sponsoren



Medienpartner





VSC KLINGENTHAL



**Haftung / Responsibility**

Haftungsausschluß des durchführenden Vereins für Schäden und Unfälle jeglicher Art.  
Auf die Versicherungspflicht wird hingewiesen!  
*The organizer which carry out the competition are not responsible for all kinds of accidents and damages.  
We indicate that it is your duty to have an insurance.*

**Transport/Transportation:**

Durch das OK wird ein Shuttleservice zwischen Hotel und Wettkampfstätte organisiert. Zudem zu den Flughäfen Prag, München und Dresden für komplette Mannschaften. Beförderung von einzelnen Personen (Flughafen und andere) ist gegen Zahlung nach Anmeldung möglich.  
*OC provides shuttle service from hotel to venue. Additional there will be shuttle service from Prague, Munich and Dresden airports for complete teams.  
Airport and other transport of single persons is possible with payment after announcement to the OC.*

**Organisationskomitee und Rennkomitee  
Organizing Committee and Competition Committee:**

Präsident	Dr. Tassilo Lenk	
Vorsitzender	Manfred Deckert	
Gesamtleiter / Chairman	Alexander Ziron	
Finanzen / Finances	Andreas Kunoth	
Pressesprecher	Gunter Brand	
Sanitätswesen / Medical Aid	Bergwacht Klingenthal	
Racedirector	Walter Hofer	FIS
Racedirector Assistant	Miran Tepes	FIS
TD der FIS / Technical Delegate	Gabrijel Gros	SLO
TD – Assistent / TD – Assistant	Hubert Mathis	SUI
Sprungrichter / Judges:	Erik Stahlhut	GER
	Hermann Kothleitner	AUT
	Vaclav Kral	CZE
	Bojan Jost	SLO
	Dan Mattoon	USA
Rennleiter / Chief of Competition:	Mirko Hünefeld	
Rennsekretär / Secretary:	Axel Körner	

Sponsoren



Medienpartner





## Zeitplan:

### Mittwoch, 02.10.2013      Offizielles Training / Qualifikation

	Anreise
14.00 Uhr	Mannschaftsführersitzung (Sparkasse Marktplatz Klingenthal)
16.00 Uhr	Offizielles Training (zwei Sprünge)
18.30 Uhr	Qualifikation
19.45 Uhr	Empfang des Präsidenten des VSC Klingenthal im VIP Zelt
20.15 Uhr	Startnummernausgabe im Rahmen der „mdr1 Radio Sachsen Grand Prix Party“ im Festzelt an der Vogtland Arena

### Donnerstag, 03.10.2013      Sprunglauf

14.15 Uhr	Probedurchgang
15.30 Uhr	Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
16.45 Uhr	Sprunglauf Finaldurchgang
anschließend	Siegerehrung (Platz 1 bis 3)
anschließend	„mdr1 Radio Sachsen Grand Prix Party“ im Festzelt

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

## Schedule:

### Wednesday, October 2<sup>nd</sup>      Official training / Qualification

	Arrival
02.00 pm	Team Captains Meeting (Sparkasse Marktplatz Klingenthal)
04.00 pm	Official jumping training (two rounds)
06.30 pm	Qualification
07.45 pm	Reception
08.15 pm	Bib Distribution on the occasion of „mdr1 Radio Sachsen Grand Prix Party“ at Vogtland Arena

### Thursday, October 3<sup>th</sup>      Jumping competiton

02.15 pm	Trial round
03.30 pm	Jumping competition 1 <sup>st</sup> round
04.45 pm	Jumping competition Final round
following	Victory ceremony (Place 1 to 3)
following	“mdr1 Radio Sachsen Grand Prix Party” at Vogtland Arena

Subject to change

Sponsoren



Medienpartner

